

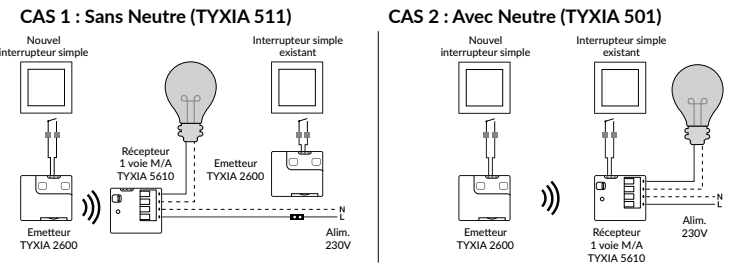
- Caractéristiques techniques**
- Dispositif de télécommande radio X3D : 868,7 MHz à 869,2 MHz.
 - Puissance radio maximale < 10 mW
 - Récepteur catégorie 2

- TYXIA 2600**
- Alimentation : Lithium 3 V CR2032, autonomie jusqu'à 8 ans suivant usage
 - Isolement classe III
 - IP 40 (en boîte d'encastrement)
 - Dimensions : 41 x 36 x 8 mm
 - Température de stockage : -10°C / +50°C
 - Température de fonctionnement : -10°C / +40°C

- TYXIA 5610**
- Alimentation 230 V~ 0,6 VA
 - Isolement classe II
 - Consommation en veille : 0,06 W
 - Nombre d'émetteurs associés : 16 maximum
 - IP 40 (en boîte d'encastrement)
 - Dimensions : 41 x 36 x 14,5 mm
 - Température de stockage : -10°C / +70°C
 - Température de fonctionnement : -10°C / +40°C

FR Les Packs **TYXIA 501** et **511** permettent la création de va-et-vient à partir d'un interrupteur existant, avec neutre (TYXIA 501) ou sans neutre (TYXIA 511). Ils sont compatibles avec les types de commande suivants:

- Interrupteur simple ou double.
- Bouton poussoir simple ou double.



Étape 1 : Installez vos produits

TYXIA 2600

Installez le TYXIA 2600 dans la boîte d'encastrement de l'interrupteur.

Ne pas dénuder les fils lorsqu'ils sont connectés sur le produit au risque d'endommager le connecteur interne.

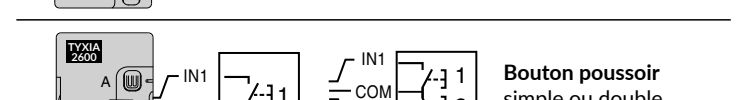
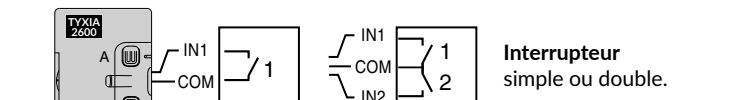
Instructions de connexion des bornes IN1 - COM - IN2

- Utilisez les fils fournis.
- Poussez le fil jusqu'au fond de la borne.

Préconisations de démontage

Tournez en tirant sur le fil.

Possibilité de rallonger jusqu'à 10m les fils de la commande locale (à séparer du 230V).



TYXIA 5610

Recommandations

- ATTENTION, les fils de commande ne sont pas isolés du secteur. Tout matériel raccordé doit être marqué CE et satisfaire aux exigences des appareils basse tension ainsi qu'aux prescriptions de montage.
- Possibilité de rallonger, jusqu'à 10m, les fils de la commande locale (à séparer du 230V).

Coupez l'alimentation de l'installation

230V~ OFF

DELTA DORE

Pack TYXIA 501 - Pack TYXIA 511

Packs va-et-vient sans fil

Wireless two-way packs

Sets draadloze en bedrade wisselschakelaar

Zestawy przechodowe bezprzewodowe

CE

2704618 Rev.04

www.deltadore.com

- Technical characteristics**
- X3D wireless remote control device: 868,7 MHz to 869,2 MHz
 - Maximum wireless power < 10 mW
 - Category 2 receiver

- TYXIA 2600**
- Power supply: Lithium 3 V CR2032, battery life up to 8 years depending on use
 - Class III insulation
 - IP 40 (flush mounting box)
 - Dimensions: 41 x 36 x 8 mm
 - Storage temperature: -10°C/+50°C
 - Operating temperature: -10°C/+40°C

- TYXIA 5610**
- Power supply 230 V~ 0,6 VA
 - Class II insulation
 - Stand-by consumption: 0,06 W
 - Number of associated transmitters: 16 maximum
 - IP 40 (flush mounting box)
 - Dimensions: 41 x 36 x 14,5 mm
 - Storage temperature: -10°C/+70°C
 - Operating temperature: -10°C/+40°C

- Vous pouvez installer le récepteur d'éclairage dans une boîte d'encastrement derrière un interrupteur ou un bouton poussoir de commande (détection automatique à l'usage) ou derrière un plafonnier.

Instructions de connexion des bornes 1 2 3 4.

- Dénudez les fils en respectant la longueur de dénudage indiquée sur le produit.
- Poussez le fil jusqu'au fond de la borne.

Fils rigides

Fils souples

A l'aide de l'outil fourni ou d'un tournevis de 2,5 mm, appuyez sur le bouton de la borne puis insérez le fil.

Préconisations de démontage

- Coupez l'alimentation.
- Utilisez l'outil fourni ou un tournevis de 2,5 mm pour appuyer sur le bouton de la borne avant de retirer le fil.

Instructions de connexion des bornes IN1 - COM - IN2

- Utilisez les fils fournis.
- Poussez le fil jusqu'au fond de la borne.

Ne pas dénuder les fils lorsqu'ils sont connectés sur le produit au risque d'endommager le connecteur interne.

Préconisations de démontage

Tournez en tirant sur le fil.

Raccordement TYXIA 5610

- Raccordez :
- Le luminaire aux bornes 3 et 4.
 - L'interrupteur aux bornes IN1 - COM (entrée 1).
 - L'alimentation 230V aux bornes 1 et 2.

Rétablissez l'alimentation de l'installation afin de procéder à l'association.

- You can install the lighting receiver in a flush-mounted box behind a switch or control push-button (automatic detection on use) or behind a ceiling.

Connection instructions for terminals 1 2 3 4.

- Strip the wires while respecting the strip length specified on the product.
- Push the wire fully into the terminal.

Solid wires

Stranded wires

Using the tool supplied or a 2.5 mm screwdriver, press the terminal button then insert the wire.

Removal recommendations

- Switch off the power supply.
- Use the tool supplied or a 2.5 mm screwdriver to press the button of the front terminal before removing the wire.

Connection instructions for IN1 - COM - IN2 terminals

- Use the wires supplied.
- Push the wire fully into the terminal.

Do not strip the wires when they are connected to the product as you could damage the internal connector.

Removal recommendations

Turn the wire while pulling on it.

TYXIA 5610 connection

- Connect:
- The light to terminals 3 and 4.
 - The switch to the IN1 - COM terminals (input 1).
 - The 230 V power supply to terminals 1 and 2.

Switch the installation power back on to continue with the association operation.

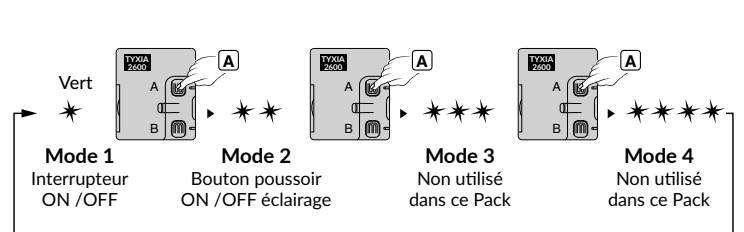
Étape 2 : Déterminez le mode de fonctionnement du TYXIA

Le mode de fonctionnement du TYXIA 2600 est, par défaut, le mode 1 pour le pilotage de l'éclairage via un interrupteur 1 voie ON/OFF.

IMPORTANT : Si ce choix vous convient, passez directement à l'étape 3, «Associez vos produits».

Sinon, déterminez le mode de fonctionnement adapté à votre installation.

- Appuyez 6 secondes sur la touche à configurer (A ou B).
- Le voyant rouge s'allume, s'éteint, puis s'allume fixe, relâchez.
- Le voyant affiche le nombre de flashes vert du mode de fonctionnement en cours.



- Appuyez successivement sur la touche A pour changer de mode.

- Validez le mode choisi en appuyant 3 secondes sur la touche B jusqu'à ce que le voyant s'allume.

Étape 3 : Associez vos produits

1 - Mettez le récepteur en attente d'association en appuyant 3 secondes sur sa touche jusqu'à ce que son voyant clignote, relâchez.

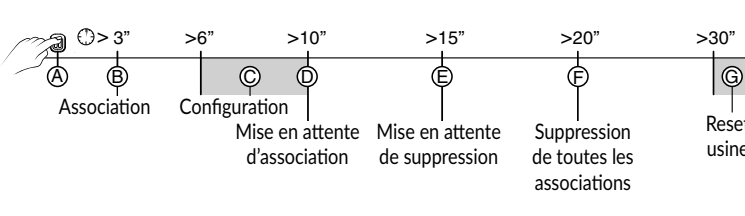
2 - Associez le TYXIA 2600

Envoyez l'ordre d'association en appuyant 3 secondes sur la touche de la voie à associer (A ou B).

3 - Vérifiez que le voyant du récepteur ne clignote plus. Les produits sont associés.

Aide

Récapitulatif des fonctions accessibles à l'aide de la touche des TYXIA 2600:



A Vérification du mode de fonctionnement de l'émetteur.

- Appuyez brièvement sur la touche A ou B.

Le(s) voyant(s) clignote(nt) :

1 flash vert : **MODE 1** - 2 flashes vert : **MODE 2**, 3 flashes vert : **MODE 3** - 4 flashes vert : **MODE 4**

B Association

- Appuyez 3 secondes sur la ou les touches de l'émetteur (selon configuration) jusqu'à ce que le voyant clignote. Relâchez.

C Configuration

- Appuyez 6 secondes sur la touche de l'émetteur. Le voyant clignote, puis s'allume fixe, relâchez.

D Mise en attente d'association d'un récepteur à partir de l'émetteur

- Appuyez 10 secondes sur la touche A, B, ou A + B, jusqu'à ce que le voyant réalise 2 flashes rouge successifs.

- Procédez à l'association d'un nouveau produit.

• **Impossible d'associer TYXIA 2600 avec un récepteur.**

- Vérifiez que le mode de fonctionnement choisi correspond à la fonction à réaliser.
- Vérifiez que le récepteur est en attente d'association.
- Vérifiez que le récepteur est à portée radio (100 m en champ libre).
- La propagation peut être altérée, donc évitez d'installer les produits à proximité de masses métalliques importantes (poutres...) ou d'un tableau électrique.

• **Impossible de commander un récepteur associé**

- Vérifiez que le récepteur est correctement associé à l'émetteur.
- Vérifiez que le récepteur n'est pas resté en mode association
- Vérifiez la pile de l'émetteur.

• **Le voyant de l'émetteur ne s'allume pas**

- Appuyez 3 secondes sur une touche de l'émetteur pour sortir du mode de stockage (économie d'énergie).

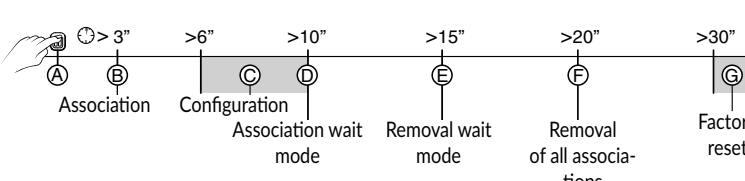
• **Changement de la pile**

Utilisez un outil pour ôter la pile.



Troubleshooting

Summary of functions accessible using the button of the TYXIA 2600:



A Checking the transmitter operating mode.

- Briefly press button A or B.

The LED or LEDs flash:

1 green flash: **MODE 1** - 2 green flashes: **MODE 2** - 3 green flashes: **MODE 3** - 4 green flashes: **MODE 4**

B Association

- Press the transmitter button or buttons for 3 seconds (according to configuration) until the LED flashes. Release

C Configuration

- Press the transmitter button for 6 seconds. The LED flashes, then becomes steady, release.

D Association wait mode for a receiver from the emitter

- Press button A, B or A + B for 10 seconds until the red LED flashes twice in succession.

• **The TYXIA 2600 cannot be associated with a receiver.**

- Check that the selected operating mode matches the function to be used.
- Check that the receiver is in association wait mode.
- Check that the receiver is within wireless range (100 m in free field).
- The propagation could be affected, so avoid installing products near large metal masses (beams, etc.) or an electrical switchboard.

• **Impossible to control an associated receiver**

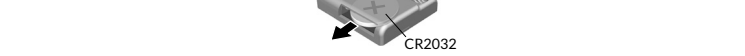
- Check that the receiver is correctly associated with the transmitter.
- Check that the receiver did not remain in association mode
- Check the transmitter battery.

• **The transmitter LED does not come on**

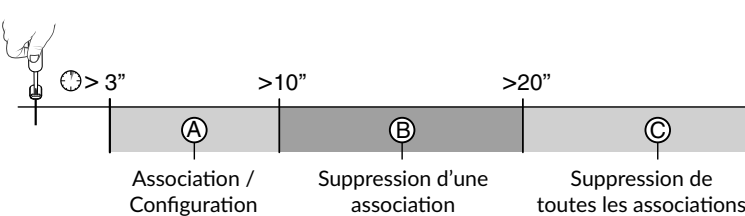
- Press a button of the transmitter for 3 seconds to exit the storage mode (energy saving).

• **Battery replacement**

Use a tool to remove the battery.



Récapitulatif des fonctions accessibles à l'aide de la touche du TYXIA 5610.



• Appui maintenu sur la touche pendant x secondes.

A Association / Configuration

- Appuyez 3 secondes sur la touche du récepteur jusqu'à ce que le voyant clignote. Relâchez.

B Suppression d'une association (le mode de suppression varie suivant l'émetteur associé, consulter la notice de l'émetteur)

Exemple de suppression d'association d'une télécommande.

Sur le récepteur :

- Appuyez 10 secondes sur la touche du récepteur jusqu'à ce que le voyant clignote rapidement, relâchez.

Sur la télécommande :

- Appuyez 3 secondes sur les touches ^ et v.

- Vérifiez que le voyant du récepteur ne clignote plus. Les produits ne sont plus associés.

C Suppression de toutes les associations

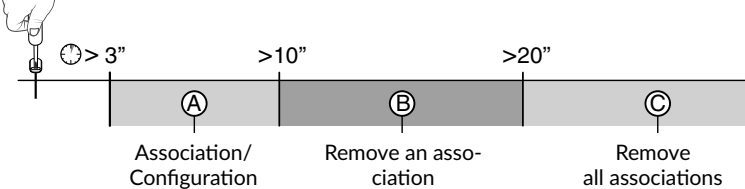
- Appuyez 20 secondes sur la touche du récepteur.
- Maintenez l'appui jusqu'à ce que le voyant s'éteigne après la phase de clignotement rapide.

Compatibilité

- ① Halogène 230V ou incandescente 230V.
- ② Fluocompacte 230V à économie d'énergie.
- ③ Ampoule LED 230V.
- ④ Halogène ou LED 12V TBT avec transformateur électronique AC ou DC.
- ⑤ Halogène 12V TBT avec transformateur ferromagnétique ou torique.
- ⑥ Tube fluorescent.

230 V - 50 Hz					
①	②	③	④	⑤	⑥
200 W	100 W	100 W	100 W	100 W	100 W

Summary of functions accessible using the button of the TYXIA 5610.



• Press and hold the button for x seconds.

A Association/Configuration

- Press the receiver button for 3 seconds until the LED flashes. Release

B Remove an association (the removal method varies according to the transmitter associated, refer to the transmitter's user guide)

Example of removing a remote control association.

On the receiver:

- Press the receiver button for 10 seconds until the LED flashes rapidly, release.

On the remote control:

- Press the ^ and v buttons for 3 seconds.

- Make sure that the receiver LED has stopped flashing. The products are no longer associated.

C Remove all associations

- Press the receiver's button for 20 seconds.
- Press and hold until the LED switches off after the rapid flashing phase.

Compatibility

- ① 230 V halogen or 230 V incandescent bulbs.
- ② 230 V energy-saving compact fluorescent bulbs.
- ③ 230 V LED bulb.
- ④ Very low voltage 12V halogen or LED bulbs with AC or DC electronic transformer.
- ⑤ Very low voltage 12V halogen bulbs with ferromagnetic or toroidal transformer.
- ⑥ Fluorescent tube.

230 V - 50 Hz					
①	②	③	④	⑤	⑥
200 W	100 W	100 W	100 W	100 W	100 W

Technische kenmerken

- Radiogestuurse afstandbediening X3D: 868,7 MHz tot 869,2 MHz.
- Maximaal vermogen < 10 mW
- Ontvanger categorie 2

TYXIA 2600

- Voeding: Lithium 3 V CR2032, tot 8 jaar autonomie, afhankelijk van gebruik
- Klasse III isolatie
- IP 40 (in behuizing)
- Afmetingen: 41 x 36 x 8 mm
- Opslagtemperatuur: -10°C / +50°C
- Bedrijfstemperatuur: -10°C / +40°C

TYXIA 5610

- Voed. 230 V 0,6 VA
- Isolatieklasse II
- Verbruik in stand-by: 0,06 W
- Aantal gekoppelde zenders: maximaal 16
- IP 40 (in behuizing)
- Afmetingen: 41 x 36 x 14,5 mm
- Opslagtemperatuur: -10°C / +70°C
- Bedrijfstemperatuur: -10°C / +40°C

2704618 Rev.04

CE

2704618 Rev.04

www.deltadore.com

Dane techniczne

- Radiowe urządzenie do zdalnego sterowania X3D: od 868,7 MHz do 869,2 MHz
- Moc maksymalna radia < 10 mW
- Odbiornik kategorii 2

TYXIA 2600

- Zasilanie: bateria litowa 3 V CR2032, czas pracy do 8 lat w zależności od użytkowania
- Izolacja klasy III
- IP 40 (w puszcze podtynkowej)
- Wymiary: 41 x 36 x 8 mm
- Temperatura przechowywania: od -10°C do +50°C
- Temperatura robocza: od -10°C do +40°C

TYXIA 5610

- Zasilanie 230 V~, 0,6 VA
- Izolacja klasy II
- Pobór prądu w trybie czuwania: 0,06 W
- Liczba powiązanych nadajników: maks. 16
- IP 40 (w puszcze podtynkowej)
- Wymiary: 41 x 36 x 14,5 mm
- Temperatura przechowywania: od -10°C do +70°C
- Temperatura robocza: od -10°C do +40°C

NL

Met de Packs TYXIA 501 en 511 kan een wisselschakelaar vanaf een bestaande schakelaar worden gemaakt, met neutraal (TYXIA 501) of zonder neutraal (TYXIA 511). Ze zijn compatibel met de volgende bedieningen:

- Enkele of dubbele schakelaar.
- Enkele of dubbele drukknop.

GEVAL 1: Zonder neutraal (TYXIA 511)

GEVAL 2: Met neutraal (TYXIA 501)

Instructies voor aansluiting van de kabels IN1 - COM - IN2

- Gebruik de meegeleverde kabels.
- Druk de kabel tot op het einde van de terminal.

Aanbevelingen voor demontage

Draaien door aan de kabel te trekken.

De kabels van de lokale bediening kunnen 10 m worden verlengd (te scheiden van 230V).

Schakelaar enkel of dubbel.

Drukknop enkel of dubbel.

TYXIA 5610

Aanbevelingen

- OPGELET, de kabels van de besturing zijn niet geïsoleerd van het lichtnet. Alle apparatuur die is aangesloten, moet Ce-gemarkeerd zijn en voldoen aan de eisen voor laagspanning en volgens de instructies worden gemonteerd. De kabels van de lokale bediening kunnen 10 m worden verlengd (te scheiden van 230V).

Gebruik een elektrisch geïsoleerd gereedschap om de acties op de configuratieknop van de ontvanger uit te voeren.

230V~

OFF

PL

Zestawy TYXIA 501 i 511 umożliwiają przekształcenie istniejącego wyłącznika z przewodem zerowym (TYXIA 501) lub bez przewodu zerowego (TYXIA 511) w wyłącznik przechodowy. Są one kompatybilne z następującymi rodzajami elementów sterujących:

- przełącznik pojedynczy lub podwójny,
- przycisk pojedynczy lub podwójny.

PRZYPADK 1: bez przewodu zerowego (TYXIA 511)

PRZYPADK 2: z przewodem zerowym (TYXIA 501)

Instrukcja podłączania zacisków IN1, COM, IN2

- Używać przewodów z zestawu.
- Wsuwać przewody do zacisków do oporu.

Zalecenia dotyczące demontażu

Obrócić, pociągając za przewód.

Możliwość przedłużenia przewodów sterownika lokalnego do 10 m (przewodzik oddzielnie od przewodów 230 V).

Przełącznik pojedynczy lub podwójny

Przycisk pojedynczy lub podwójny

TYXIA 5610

Zalecenia

- UWAGA, przewody sterowania nie są oddzielane od zasilania sieciowego. Wszystkie podłączone urządzenia muszą nosić oznakowanie CE oraz spełniać wymagania dotyczące urządzeń niskiego napięcia i zalecenia dotyczące montażu. Możliwość przedłużenia przewodów sterownika lokalnego do 10 m (przewodzik oddzielnie od przewodów 230 V).

Do naciskania przycisku konfiguracji odbiornika należy użyć narzędzia z izolacją elektryczną.

230V~

OFF

- U kunt de ontvanger van de verlichting installeren in een behuizing achter een schakelaar of een drukknop (automatische detectie van gebruik) of achter een plafond.

Instructies voor aansluiting van de aansluitklemmen 1 2 3 4.

- Strip de kabel, met inachtname van de striplengte die op het product wordt aangegeven.
- Druk de kabel tot op het einde van de terminal.

Starre kabels

Flexibele kabels

Gebruik het meegeleverde gereedschap of een schroevendraaier van 2,5 mm om op de knop van de klem te drukken om de kabel in te brengen.

Aanbevelingen voor demontage

- Vbreek de voeding.
- Gebruik het meegeleverde gereedschap of een schroevendraaier van 2,5 mm om op de knop van de klem te drukken voordat u de kabel verwijdert.

Instructies voor aansluiting van de kabels IN1 COM - IN2

- Gebruik de meegeleverde kabels.
- Druk de kabel tot op het einde van de terminal.

Aanbevelingen voor demontage

Draaien door aan de kabel te trekken.

230V~

OFF

- Odbiornik oświetlenia można zamontować w puszcze podtynkowej za przełącznikiem lub przyciskiem sterowania (automatyczne wykrywanie podczas użytkowania) lub za lampą sufitową.

Instrukcja podłączania zacisków 1, 2, 3 i 4

- Usunąć z przewodów izolację na odcinkach o długości podanej na urządzeniu.
- Wsuwać przewody do zacisków do oporu.

Przewody sztywne

Przewody giętkie

Za pomocą narzędzia z zestawu lub wkrętaka 2,5 mm nacisnąć przycisk zacisku, a następnie włożyć przewód.

Zalecenia dotyczące demontażu

- Wyłączyć zasilanie.
- Za pomocą narzędzia z zestawu lub wkrętaka 2,5 mm nacisnąć przedni przycisk zacisku, a następnie wyjąć przewód.

Instrukcja podłączania zacisków IN1, COM, IN2

- Używać przewodów z zestawu.
- Wsuwać przewody do zacisków do oporu.

Zalecenia dotyczące demontażu

Obrócić, pociągając za przewód.

230V~

OFF

Step 2 : Bepaal de werkingsmodus van de TYXIA 2600

De werkingsmodus van de TYXIA 2600 is standaard modus 1 voor het bedienen van de verlichting via een 1-weg schakelaar 1 ON/OFF.

BELANGRIJK: Als de keuze voor u geschikt is, ga naar stap 3 "Uw producten koppelen".

Indien niet, bepaal de werkingsmodus voor uw installatie.

- De knoppen A en B worden onafhankelijk geprogrammeerd.

- Druk 6 seconden op de knop die u wilt configureren (A of B).

Het rood lampje gaat branden, dooft, gaat vervolgens opnieuw branden, laat de knop los.

Het lampje geeft aan de hand van groene flitsen de huidige werkingsmodus aan.

- Druk opeenvolgend op de knop A om de modus te wijzigen.

Modus 1

Schakelaar ON / OFF

Modus 2

Drukknop ON / OFF verlichting

Modus 3

Niet gebruikt in dit Pack

Modus 4

Niet gebruikt in dit Pack

- Bevestig de gekozen modus door 3 seconden op de knop B te drukken totdat deze gaat branden.

Step 3 : Koppel uw producten

1 - Plaats de ontvanger in afwachting door 3 seconden op de knop te drukken totdat het lampje knippert, laat ons.

2 - Koppel de TYXIA 2600

- Verzend de volgorde voor koppeling door 3 seconden te drukken op de knop van het kanaal dat u wilt koppelen (A of B).

3 - Controleer of het controlelampje van de ontvanger niet meer knippert. De apparaten zijn gekoppeld.

Ondersteuning

Samenvatting van functies die toegankelijk zijn via de knop van TYXIA 2600:

A

Controle van de werkingsmodus van de zender.

- Druk kortstondig op de knop A of B. De lamp(en) zullen knipperen: 1 groene flits: MODUS 1 - 2 groene flitsen: MODUS 2, 3 groene flitsen: MODUS 3 - 4 groene flitsen: MODUS 4

B

Koppelen

- Druk gedurende 3 seconden op de knop(en) van de ontvanger (naargelang de configuratie) tot het lampje knippert. Laat de knop los.

C

Configuratie

- Druk gedurende 6 seconden op knop van de zender. Het lampje knippert en gaat vervolgens branden, laat de knop los.

D

Koppelen van een ontvanger vanaf de zender in afwachting plaatsen

- Druk gedurende 10 seconden op de knop A, B of A + B, totdat het lampje 2 keer na elkaar knippert.
- Ga verder met het koppelen van een nieuw product.

E

Verwijderen van een ontvanger vanaf de zender in afwachting plaatsen

- Druk gedurende 15 seconden op de knop A, B, of A + B, totdat het lampje 3 keer na elkaar knippert.
- Druk 3 seconden op de zender die u wilt verwijderen, de verbinding met de ontvanger wordt verwijderd.

F

Alle koppelingen verwijderen

- Druk gedurende 20 seconden op de knop A, B, of A + B, het rode lampje knippert 4 keer na elkaar. De kanalen A, B, of A + B, worden van alle ontvangers verwijderd.

G

Fabrieksinstellingen herstellen

- Druk gedurende 30 seconden op de knop A, B, of A + B, de lamp(en) knipperen en doven vervolgens. De configuratie van het kanaal A, B of A + B is gereset (standaard modus 1). Voer de handling uit voor elk kanaal dat u wilt resetten.

• TYXIA 2600 kan niet met een ontvanger worden gekoppeld.

- Controleer of de geselecteerde werkingsmodus overeenkomt met de functie die moet worden uitgevoerd.
- Controleer of de ontvanger zichtbaar is.
- Controleer of de ontvanger zich in het zendbereik (100 m) bevindt. De verspreiding van het signaal kan worden verstoord, installeer de producten niet in de buurt van grote metalen structuren (balken...) of een elektrisch paneel.

• Een verbonden ontvanger kan niet worden bestuurd

- Controleer of de ontvanger correct is gekoppeld met de zender.
- Controleer of de ontvanger niet in de koppelingsmodus blijft.
- Controleer de batterij van de zender.

• Het lampje van de zender gaat niet aan

- Druk 3 seconden op een knop van de zender om de opslagmodus te verlaten (energiebesparing).

• De batterij vervangen

Gebruik een hulpmiddel om de batterij te verwijderen.

Samenvatting van functies die toegankelijk zijn via de knop van TYXIA 5610:

A

Koppelen / Configuratie

- Druk gedurende 3 seconden op de knop van de ontvanger tot het lampje knippert. Laat de knop los.

B

Een koppeling verwijderen

- (de verwijderingsmethode verschilt naargelang de gekoppelde zender, raadpleeg de handleiding van de zender)

C

Alle koppelingen verwijderen

- Druk 20 seconden op de knop van de ontvanger.
- Ingedrukt houden tot het lampje dooft, nadat het snel knipperde.
- Laat de knop los. De ontvanger is vrij van radioverbinding.

De zender blokkeert in de volgende gevallen

- Detectie van overbelasting, het product blokkeert gedurende 30 seconden voordat een nieuwe start wordt geautoriseerd. Het lampje knippert snel tijdens deze fase. Om de ontvanger de beveiligde modus te verlaten, vervang de lamp door een lamp met een lagere wattage (zie compatibiliteitstabel).

De bediening (drukknop of schakelaar) werkt niet correct

- Schakel de stroom uit en wacht 5 seconden voordat u de stroom weer inschakelt, en doe vervolgens het volgende, afhankelijk van het type besturing:
 - Drukknop: Druk 3 keer kort op de drukknop.
 - Schakelaar: Bedien de schakelaar 3 keer (wacht 3 seconden tussen elke bediening).

Compatibiliteit

230 V - 50 Hz

1

2

3

4

5

6

200 W

100 W

100 W

100 W

100 W

150 W

100 W

• Een verbonden ontvanger kan niet worden bestuurd

- Controleer of de ontvanger correct is gekoppeld met de zender.
- Controleer of de ontvanger niet in de koppelingsmodus blijft.
- Controleer de batterij van de zender.

• Het lampje van de zender gaat niet aan

- Druk 3 seconden op een knop van de zender om de opslagmodus te verlaten (energiebesparing).

• De batterij vervangen

Gebruik een hulpmiddel om de batterij te verwijderen.

Pomoc

Zestawienie funkcji dostępnych za pomocą przycisku nadajnika TYXIA 2600:

A

A Sprawdzenie trybu działania nadajnika

- Naciśnąć na krótko przycisk A lub B. Miga lampka sygnalizacyjna (lub lampki sygnalizacyjne): 1 mignięcie na zielono: TRYB 1, 2 mignięcia na zielono: TRYB 2, 3 mignięcia na zielono: TRYB 3, 4 mignięcia na zielono: TRYB 4

B

Powiązanie

- Naciśnąć na 3 sekundy przycisk lub przyciski nadajnika do momentu, aż lampka sygnalizacyjna zacznie migać. Zwolnić.

C

Konfiguracja

- Naciśnąć na 6 sekund przycisk nadajnika. Lampka miga, gaśnie, a następnie włącza się ponownie – zwolnić przycisk.

D

Włączenie w nadajniku oczekiwania na powiązanie odbiornika

- Naciśnąć na 10 sekund przycisk A, B lub A+B do momentu, aż lampka sygnalizacyjna mignie 4 razy na czerwono.
- Wykonać powiązanie nowego urządzenia.

E

Włączenie w nadajniku oczekiwania na usunięcie odbiornika

- Naciśnąć na 15 sekund przycisk A, B lub A+B do momentu, aż lampka sygnalizacyjna mignie 3 razy na czerwono.
- Naciśnąć na 3 sekundy przycisk usuwanego odbiornika – powiązanie z nadajnikiem zostaje usunięte.

F

Usunięcie wszystkich powiązań

- Naciśnąć na 20 sekund przycisk A, B lub A+B do momentu, aż lampka sygnalizacyjna mignie 4 razy na czerwono. Z kanałów A, B lub A+B zostają usunięte wszystkie odbiorniki.

G

Przywrócenie ustawień fabrycznych

- Naciśnąć na 30 sekund przycisk A, B lub A+B do momentu, aż lampki sygnalizacyjne zaczną migać, a następnie zgasną. Konfiguracja kanałów A, B lub A+B została zresetowana (domyślnie do trybu 1). Powtórzyć operację dla każdego kanału, który ma zostać zresetowany.

• Nie można powiązać nadajnika TYXIA 2600 z odbiornikami.

- Sprawdzić, czy wybrany tryb działania jest zgodny z oczekiwaną funkcją.
- Sprawdzić, czy odbiornik jest w trybie oczekiwania na powiązanie.
- Sprawdzić, czy odbiornik jest w zasięgu transmisji radiowej (100 m w otwartej przestrzeni). Rozchodzenie się fal radiowych może być zakłócone, dlatego należy unikać umieszczania urządzeń w pobliżu dużych mas metalowych (belek itp.) lub tablic elektrycznych.

• Nie można sterować powiązanym odbiornikiem

- Naciśnąć, czy odbiornik jest prawidłowo powiązany z nadajnikiem.
- Sprawdzić, czy odbiornik nie pozostał w trybie powiązania.
- Sprawdzić baterię nadajnika.

• Lampka sygnalizacyjna nadajnika nie włącza się

- Aby wyjść z trybu przechowywania (oszczędzania energii), nacisnąć na 3 sekundy dowolny przycisk nadajnika.

• Wymiana baterii

Do wyjęcia baterii użyć narzędzia.

Zestawienie funkcji dostępnych za pomocą przycisku nadajnika TYXIA 5610:

A

Powiązanie/konfiguracja

- Naciśnąć na 3 sekundy przycisk odbiornika do momentu, aż lampka zacznie migać. Zwolnić.

B

Usunięcie powiązania

- (tryb usuwania zmienia się w zależności od powiązanego nadajnika – zapoznać się z instrukcją nadajnika)

C

Przykład usuwania powiązania pilota zdalnego sterowania

- Na odbiorniku:
 - Naciśnąć na 10 sekund przycisk odbiornika do momentu, aż lampka zacznie szybko migać – wówczas zwolnić przycisk.
- Na pilocie zdalnego sterowania:
 - Naciśnąć na 3 sekundy równocześnie przyciski 1 i 1 V.
 - Sprawdzić, czy lampka sygnalizacyjna w odbiorniku przestała migać. Powiązanie urządzeń zostało usunięte.
- Na pilocie zdalnego sterowania:
 - Naciśnąć na 20 sekund przycisk odbiornika.
 - Przytrzymać przycisk naciśnięty do momentu, aż lampka sygnalizacyjna zgśnie po fazy szybkiego migania.

• Naciśnięcie przycisku na x sekund

- Zwolnić. Odbiornik jest wolny od wszelkich powiązań radiowych.

Odbiornik blokuje się w stanie zatrzymania

- Po wykryciu przeciążenia urządzenie blokuje się w stanie zatrzymania na 30 sekund przed zezwoleniem na ponowne uruchomienie. Podczas tej fazy lampka sygnalizacyjna miga krótkimi błyskami. Aby wyjść z trybu ochronnego odbiornika, należy wymienić podłączoną żarówkę na żarówkę o niższej mocy (patrz tabela zgodności).

Element sterujący (przycisk lub przełącznik) nie działa prawidłowo

- Wyłączyć zasilanie sieciowe, poczekać 5 sekund przed ponownym włączeniem zasilania, a następnie wykonać następujące czynności w zależności od rodzaju sterowania:
 - Przycisk: 3 razy nacisnąć przycisk na krótko;
 - Przełącznik: 3 razy przełączyć przełącznik (pomiędzy każdym przełączeniem odczekać 3 sekundy).

Zgodność

230 V - 50 Hz

1

2

3

4

5

6

200 W

100 W

100 W

100 W

100 W

150 W

100 W

• Wymiana baterii

Do wyjęcia baterii użyć narzędzia.